



## **Guía provisional: Centros de recursos familiares (FRC)**

**Actualizado 10/16/2020**

El Departamento de Salud Pública de San Francisco (*San Francisco Department of Public Health, SFPDH*) desarrolló esta guía para uso local. Se publicará en: <http://www.sfdcp.org/covidschoolschildcare>. Esta guía se puede modificar a medida que surjan nuevos conocimientos y la transmisión en la comunidad local cambie.

**PÚBLICO:** Administradores y personal de los centros de recursos familiares de San Francisco.

### **Resumen de revisiones de la versión del 31 de julio de 2020**

- Número de teléfono actualizado del Centro de escuelas y cuidado de niños del Departamento de Salud Pública de San Francisco (SFPDH): (628) 217-7499

**OBJETIVO:** Ayudar a los centros de recursos familiares a prevenir la propagación del COVID-19 e implementar sus programas de manera segura.

**ANTECEDENTES:** De acuerdo con las órdenes de salud de San Francisco, se permitió que los centros de recursos familiares permanezcan abiertos para proporcionar algunos servicios básicos limitados en persona, como asesoramiento y administración de casos. Todos los demás servicios grupales, como cuidado infantil, educación para padres, tutorías y otras actividades básicas que fortalecen a las familias y mejoran el bienestar infantil, se ofrecen en modalidades remotas y virtuales. Los centros de recursos familiares deben usar estrategias diferentes a fin de reducir el riesgo de COVID-19 para el personal y los niños mientras satisfacen las necesidades de desarrollo y socioemocionales de los niños.

Los mensajes clave en esta guía se basan en la mejor información científica disponible en este momento y en el grado actual de transmisión de COVID-19 en San Francisco. Consulte la orden de salud de San Francisco y las directivas relacionadas para obtener información sobre los requisitos específicos adicionales.

### Mensajes clave para los centros de recursos familiares

- **Aborde la transmisión de adulto a adulto, y a los adultos como fuentes de infección.** La mayoría de los casos de COVID-19 en entornos infantiles y juveniles ocurrieron en el personal, pero no en los niños.

Aunque los niños pueden estar infectados con COVID-19 y pueden contagiar a los adultos, esto es mucho menos común que la propagación de la infección entre los adultos. La evidencia actual indica que los niños de 0 a 9 años de edad tienen menos probabilidades de infectarse e infectar a otras personas. Esto es muy diferente a la influenza y otros virus respiratorios comunes, en los que los niños juegan un papel muy importante para la propagación de la enfermedad.

- **Prevenir la transmisión de persona a persona a través de pequeñas gotas respiratorias es más importante que la limpieza y desinfección frecuentes.** El COVID-19 se propaga principalmente de persona a persona a través de pequeñas gotas respiratorias.



- **El coronavirus no se puede transmitir de persona a persona solo con el contacto de la piel, debe entrar en la nariz, la boca o los ojos de una persona para causar la infección.** Para contagiarse de COVID-19 al tocar una superficie contaminada, una persona primero debe tocar la superficie y luego tocarse los ojos, la nariz o la boca. El lavado frecuente de las manos rompe la cadena de transmisión.
- **El coronavirus es fácil de matar en comparación con el norovirus.** La mayoría de los productos de limpieza domésticos son efectivos. Los servicios profesionales de limpieza profunda son generalmente innecesarios.
- **El uso de equipo de protección personal (*Personal Protective Equipment, PPE*) no elimina la necesidad del distanciamiento físico, barreras o particiones portátiles, ni cubiertas faciales universales.** El PPE puede dar una falsa sensación de seguridad a las personas. El distanciamiento físico, las barreras y las cubiertas faciales son generalmente más importantes para prevenir la propagación del COVID-19 en los entornos de cuidado infantil.
- **El riesgo de exposición se encuentra en un proceso continuo.** Una regla general es que una persona debe permanecer por lo menos 15 minutos a una distancia menor de 6 pies de alguien con COVID-19 para estar en riesgo de infección. Las interacciones más cortas a distancias mayores son de menor riesgo. Los grupos pequeños son mejores que los grupos más grandes y los entornos al aire libre son mejores que los interiores. Es mejor que más personas usen cubiertas faciales a que menos personas las usen. Las actividades que producen menos gotas respiratorias presentan un riesgo menor que las que producen más gotas (permanecer en silencio < hablar en voz baja < hablar en voz alta < cantar).
- **Al trabajar con niños pequeños, la prevención del COVID-19 se debe equilibrar con las necesidades de desarrollo y socioemocionales de los niños.** Los beneficios de la educación de la primera infancia son muy conocidos y los niños tienen un bajo riesgo de enfermarse gravemente de COVID-19 y tener complicaciones raras, pero serias, como el síndrome inflamatorio multisistémico pediátrico (*Multisystem Inflammatory Syndrome in Children, MIS-C*).
- **El personal adulto tiene un riesgo mayor que los niños de desarrollar una enfermedad grave por COVID-19.** Las recomendaciones sobre el distanciamiento y las cubiertas faciales deben ser prioridad para la seguridad y la protección máxima del personal.
  - Considere el uso de una barrera portátil de plexiglás u otra barrera, o use una ventana transparente para el personal cuando se realicen evaluaciones para detectar síntomas del COVID-19 (personas que ingresan a la escuela, estudiantes que se sienten enfermos).
  - Considere el uso de protectores faciales con cubiertas faciales para el personal. Los protectores faciales brindan protección adicional para los ojos del usuario.
  - Consulte la guía para programas de cuidado infantil para obtener información sobre las recomendaciones de ventilación.



**Departamento de Salud Pública de San Francisco (SFPDH)**

- **Centro de Escuelas y Cuidado Infantil del SFPDH** para consultas y orientación sobre el COVID-19 (628) 217-7499.  
Schools-childcaresites@sfdph.org.
- Guía sobre el COVID-19 para el público, incluidas las guarderías, las escuelas y las empresas  
[www.sfcddcp.org/covid19](http://www.sfcddcp.org/covid19).

Para padres y tutores: controles de salud del COVID-19 para niños y jóvenes/si su hijo tiene síntomas). Instrucciones para los padres sobre las evaluaciones de salud y las pautas para el regreso a la escuela si su hijo tiene síntomas del COVID-19, en [www.sfcddcp.org/covidschoolschildcare](http://www.sfcddcp.org/covidschoolschildcare).

Kit de herramientas de divulgación para el coronavirus (Outreach Toolkit for Coronavirus). Carteles y volantes sobre el distanciamiento físico, la higiene de manos, las mascarillas faciales, las evaluaciones de salud, las pruebas y otros temas sobre el COVID-19 en [www.sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19](http://www.sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19).

- “What to do if Someone at the Workplace Tested Positive for COVID-19” (¿Qué hacer si alguien en el lugar de trabajo dio positivo para COVID-19?)  
<http://www.sfcddcp.org/businesses> en Businesses and Employers (Empresas y empleadores).
- “Suspendir el aislamiento o volver al trabajo para aquellos casos confirmados o bajo sospecha de tener COVID-19” [www.sfcddcp.org/rtw](http://www.sfcddcp.org/rtw).